LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ചട്ടം 166(1) പ്രകാരമുള്ള കടലാസുകൾ

ക്രമ നമ്പർ	എസ്.ആർ. ഒ. നമ്പർ	വിജ്ഞാപനത്തിന്റെ		കാലതാമസ പത്രിക സഹിത മാണോയെന്ന്
		നമ്പർ	തീയതി	
1	485/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ. 31/2021/എച്ച്&എഫ്ഡബ്ല്യുഡി	28-6-2021	അല്ല

ഭക്ഷ്യ-പൊതുവിതരണ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ആർ. അനിൽ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ചട്ടം 166(1) പ്രകാരമുള്ള കടലാസുകൾ

ക്രമ നമ്പർ	എസ്.ആർ. ഒ. നമ്പർ	വിജ്ഞാപനത്തിന്റെ		കാലതാമസ പത്രിക സഹിത മാണോയെന്ന്
		നമ്പർ	തീയതി	
1	456/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ 12/2021/സിഎഡി	4-6-2021	അല്ല
2	457/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ 13/2021/സിഎഡി	4-6-2021	അല്ല
3	484/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ 14/2021/സിഎഡി	25-6-2021	അല്ല
4	546/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ 15/2021/സിഎഡി	15-7-2021	അല്ല
5	551/2021	ജി.ഒ.(പി) നമ്പർ 16/2021/സിഎഡി	22-7-2021	അല്ല

(2) ചട്ടം 47(2)അനുസരിച്ചുള്ള കടലാസ്സുകൾ

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. പിണറായി വിജയൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

പതിനാലാം കേരള നിയമസഭയുടെ പത്തൊമ്പതാം സമ്മേളനത്തിലെ 1637; ഇരുപത്തിരണ്ടാം സമ്മേളനത്തിലെ 1879, 1885, 1912 എന്നീ നമ്പരുകളിലുള്ള നക്ഷത്രചിഹ്നമിടാത്ത ചോദ്യങ്ങളുടെ മറുപടികളും അവ യഥാസമയം നൽകുവാൻ സാധിക്കാതിരുന്നതിനുള്ള കാരണം കാണിക്കൽ സ്റ്റേറ്റുമെന്റുകളും.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

റവന്യൂ-ഭവനനിർമ്മാണ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. രാജൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

പതിനാലാം കേരള നിയമസഭയുടെ ഇരുപത്തിരണ്ടാം സമ്മേളനത്തിലെ 1365; പതിനഞ്ചാം കേരള നിയമസഭയുടെ ഒന്നാം സമ്മേളനത്തിലെ 965 എന്നീ നമ്പരുകളിലുള്ള നക്ഷത്രചിഹ്നമിടാത്ത ചോദ്യത്തിന്റെ മറുപടികളും ആയത് യഥാസമയം നൽകുവാൻ സാധിക്കാതിരുന്നതിനുള്ള കാരണം കാണിക്കൽ സ്റ്റേറ്റുമെന്റുകളും.

(3) ചട്ടം 236 (5) അനുസരിച്ചുള്ള കടലാസ്സുകൾ

മത്സ്യബന്ധനം, സാംസ്കാരികം, യുവജനക്ഷേമ വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ-തൊഴിൽ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. വി. ശിവൻകുട്ടി): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി	കാലതാമസപത്രികകളുടെ വിശദാംശം		
	സാമ്പത്തിക വർഷം	റിപ്പോർട്ട് നമ്പർ	ഖണ്ഡിക നമ്പർ
VI-വിദ്യാഭ്യാസം	2019-20	4	118, 119

4. ചട്ടം 236 (6) അനുസരിച്ചുള്ള കടലാസ്സുകൾ

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. പിണറായി വിജയൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനനമ്പർ
XLI-ഗതാഗതം	2016-17	ഗതാഗത (ഡി) വകുപ്പ്
"	2017-18	,,
"	2018-19 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	,,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

XXI-ഭവന നിർമ്മാണം	2019-20 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	ആഭ്യന്തര വകുപ്പ്
XXXVII- വ്യവസായങ്ങൾ	,,	ഇലക്ട്രോണിക്സ് ആൻഡ് വിവര സാങ്കേതിക വിദ്യാ (എ)വകുപ്പ് (ടെക്നോപാർക്ക്)
II- സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ, ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ	2020-21	ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര (എ. ആർ 11) വകുപ്പ്
,,	,,	ആസൂത്രണ സാമ്പത്തികകാര്യ (ബി.പി.ഇ.) വകുപ്പ്
,,	,,	പൊതുഭരണ(അക്കൗണ്ട്സ് ബഡ്ജറ്റ് വിംഗ്) വകുപ്പ്
,,	,,	ആസൂത്രണ സാമ്പത്തികകാര്യ (സി.പി.എം.യു.) വകുപ്പ്
XII-പോലീസ്	2020-21	ആഭ്യന്തര (ഇ) വകുപ്പ് (പോലീസ്)
,,	,,	വിജിലൻസ് (സി) വകുപ്പ്
XIV- സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും മറ്റ് ഭരണപരമായ സർവ്വീസുകളും	,,	പൊതുഭരണ (സർവ്വീസസ്-ഡി) വകുപ്പ് (ഇന്ത്യൻ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് പബ്ലിക് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ)
,,	,,	ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര (എ.ആർ.13) വകുപ്പ് (ഐ.എം.ജി.)
,,	,,	ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷാ) വകുപ്പ്
XVI-പെൻഷന പലവകയും	2020-21	സൈനിക ക്ഷേമ വകുപ്പ്
XVII-വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം	2020-21	ആസൂത്രണ സാമ്പത്തിക കാര്യ വകുപ്പ് (സെന്റർ ഫോർ ഡെവലപ്മെന്റ് സ്റ്റഡീസ്)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

,,	,,	പൊതുഭരണ (സർവ്വീസസ്-ഡി) വകുപ്പ്
XVIII-വൈദ്യസഹായ രംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും	,,	ആഭ്യന്തര (ഇ) വകുപ്പ് (കെമിക്കൽ എക്സാമിനേഴ്സ് ലബോറട്ടറി)
XXI-ഭവന നിർമ്മാണം	,,	ആഭ്യന്തര വകുപ്പ് (കേരള പോലീസ് ഹൗസിംഗ് ആൻഡ് കൺസ്ട്രക്ഷൻ കോർപ്പറേഷൻ)
,,	,,	സാമ്പത്തിക സ്ഥിതി വിവരക്കണക്ക് വകുപ്പ്
,,	,,	സൈനിക ക്ഷേമ വകുപ്പ്
XXIV-തൊഴിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമവും പ്രവാസി ക്ഷേമവും	,,	കേരളീയ പ്രവാസികാര്യ (ബി) വകുപ്പ്
XXVIII-പലവക സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ	2020-21	സാമ്പത്തിക സ്ഥിതിവിവരക്കണക്ക് വകുപ്പ്
XXIX -കൃഷി	,,	സാമ്പത്തിക സ്ഥിതിവിവരക്കണക്ക് വകുപ്പ്
XXIX- കൃഷി	,,	കേരള സംസ്ഥാന വിദൂര സംവേദന പരിസ്ഥിതി കേന്ദ്രം
,,	,,	കേരള സംസ്ഥാന ഭൂവിനിയോഗ ബോർഡ്
XXXVII-വ്യവസായങ്ങൾ	,,	സാമ്പത്തിക സ്ഥിതിവിവരക്കണക്ക് വകുപ്പ്
,,	,,	ആസൂത്രണ സാമ്പത്തിക കാര്യ (ബി. പി. ഇ.)വകുപ്പ്
XLV-പലവക വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും	2020-21	പൊതുഭരണ(എ.ഐ.എസ്.-സി) വകുപ്പ്
XLVI-സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും	2020-21	പൊതുഭരണ (എഫ്.എഫ്.പി.-ബി) വകുപ്പ് (ലാൻഡ്‌ റവന്യൂ കമ്മീഷണർ, ട്രഷറി എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ളത്)
,,	,,	സൈനിക ക്ഷേമ വകുപ്പ്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

തദ്ദേശ സ്വയംഭരണം, ഗ്രാമവികസനം, എക്സൈസ് വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എം. വി. ഗോവിന്ദൻ മാസ്റ്റർ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനമ്പർ
IV-തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ	2018-19 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ (ഇ.എം.) വകുപ്പ് (സംസ്ഥാന തെരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ)
,,	2020-21	,,

ജലവിഭവ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. റോഷി അഗസ്റ്റിൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനമ്പർ
XX-ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും	2018-19 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	കേരള വാട്ടർ അതോറിറ്റി
,,	2020-21	കേരള ഗ്രാമീണ ശുദ്ധജല വിതരണ ശുചിത്വ ഏജൻസി (KRWSA)

വനം-വന്യജീവി വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എ. കെ. ശശീന്ദ്രൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XXXIV-വനമ്പർ	2020-21	വനം-വന്യജീവി വകുപ്പ്

പട്ടികജാതി-പട്ടികവർഗ്ഗ, പിന്നാക്കവിഭാഗ ക്ഷേമ-ദേവസ്വം വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. രാധാകൃഷ്ണൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
II-സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ, ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ	2020-21	പാർലമെന്ററി കാര്യ(എ) വകുപ്പ്

ധനകാര്യ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എൻ. ബാലഗോപാൽ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
II-സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ, ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ	2020-21	ധനകാര്യ(അക്കൗണ്ട്സ്-എ) വകുപ്പ്
V-ചരക്കു സേവന നികുതിയും കാർഷികാദായ നികുതിയും വില്പന നികുതിയും	2020-21	സംസ്ഥാന ചരക്കു സേവന നികുതി വകുപ്പ്
XVI- പെൻഷനും പലവകയും	,,	ഭാഗ്യക്കുറി വകുപ്പ് (നികുതി (എച്ച്) വകുപ്പ്)

നിയമം, വ്യവസായം, കയർ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. പി. രാജീവ്): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XXXVII-വ്യവസായങ്ങൾ	2019-20 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	കേരള ഇലക്ട്രിക്കൽ ആൻഡ് അലൈഡ് എഞ്ചിനീയറിംഗ് കമ്പനി ലിമിറ്റഡ്

സഹകരണ-രജിസ്ട്രേഷൻ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. വി. എൻ. വാസവൻ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനമ്പർ
XXVII-സഹകരണം	2020-21	സഹകരണ വകുപ്പ്

മത്സ്യബന്ധനം, സാംസ്കാരികം, യുവജനക്ഷേമ വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ-തൊഴിൽ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. വി. ശിവൻകുട്ടി): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനമ്പർ
XXXIII-മത്സ്യബന്ധനം	2019-20 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	മത്സ്യബന്ധന വകുപ്പ്

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ-തൊഴിൽ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. വി. ശിവൻകുട്ടി): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XXIV-തൊഴിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമവും പ്രവാസിക്ഷേമവും	2020-21	തൊഴിലും നൈപുണ്യവും (ആർ) വകുപ്പ് [കേരള കർഷക തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ബോർഡ്, കേരള കൈത്തറി തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ബോർഡ്, കേരള മരംകയറ്റ തൊഴിലാളി ക്ഷേമ പദ്ധതി.]
,,	,,	ഫാക്ടറീസ് & ബോയിലേഴ്സ് വകുപ്പ്
,,	,,	കേരള അസംഘടിത തൊഴിലാളി സാമൂഹ്യ സുരക്ഷാ ബോർഡ്, കേരള കള്ള് വ്യവസായ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ബോർഡ്

പൊതുമരാമത്ത്-വിനോദസഞ്ചാര വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. പി. എ. മുഹമ്മദ് റിയാസ്): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XLII-വിനോദസഞ്ചാരം	2020-21	വിനോദസഞ്ചാര വകുപ്പ്

മൃഗസംരക്ഷണ-ക്ഷീരവികസന വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി കൃഷി വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. പി. പ്രസാദ്): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XXXI-മൃഗസംരക്ഷണം	2020-21	മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പ്

കായികം, വഖഫ്, ഹജ്ജ് തീർത്ഥാടന വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി ഭക്ഷ്യ-പൊതുവിതരണ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ആർ. അനിൽ): സർ, താഴെപ്പറയുന്ന കടലാസ്സുകൾ ഞാൻ മേശപ്പുറത്തുവയ്ക്കുന്നു.

ധനാഭ്യർത്ഥന നമ്പർ	വാർഷിക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടിന്റെ വിശദാംശം	
	സാമ്പത്തിക വർഷം	വകുപ്പ്/സ്ഥാപനം
XLI-ഗതാഗതം	2016-17	ഗതാഗത (ഡി) വകുപ്പ് (റെയിൽവേ)
,,	2017-18	,,
,,	2018-19 (കാലതാമസ പത്രിക സഹിതം)	,,
XVI- പെൻഷനും പലവകയും	2020-21	പൊതുഭരണ (ന്യൂനപക്ഷക്ഷേമ) വകുപ്പ് [കേരള സംസ്ഥാന ഹജ്ജ് കമ്മിറ്റി]

VI. നിയമനിർമ്മാണകാര്യം

സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള താഴെപ്പറയുന്ന ബില്ലുകൾ പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കണമെന്ന പ്രമേയവും അനന്തരഘട്ടങ്ങളും

(i) 2021-ലെ കേരള ധനകാര്യ ബിൽ

(ii) 2021-ലെ കേരള ധനകാര്യ (2-ാം നമ്പർ) ബിൽ

ധനകാര്യ വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എൻ. ബാലഗോപാൽ): സർ, സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2021-ലെ കേരള ധനകാര്യ ബില്ലും 2021-ലെ കേരള ധനകാര്യ (2-ാം നമ്പർ) ബില്ലും പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കണമെന്ന പ്രമേയം ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

പട്ടികജാതി-പട്ടികവർഗ്ഗ, പിന്നാക്കവിഭാഗ ക്ഷേമ-ദേവസ്വം വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. രാധാകൃഷ്ണൻ): സർ, ഞാൻ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു.

ശ്രീ. കെ. എൻ. ബാലഗോപാൽ: സർ, ഇത് കൂടുതൽ സംസാരിക്കേണ്ട ഒരു വിഷയമല്ല. കാരണം സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയയ്ക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഈ കാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച് ഇവിടെ ചർച്ച നടന്നിരുന്നു. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly